№ XII ՅՈՒՆԻՍ 1889

ԵՐԿՐՈՐԴ ԲԱԺԻՆ

ՍՐԲԱԶԱՆ ԱՐԻՍՏԱԿԷՍ ՍԵԴՐԱԿԵԱՆԻ ՀՐԱԺԵՇՏԸ ԹԻՓԼԻՍԻՑ

Նոյեմբերի 30-ին, կէսօրից յետ՝ ժամի 2 և կէսից սկսած բազմութիւնը խռնում էր Թիֆլիս քաղաքի ազնուականների Ժողովարանի առաջ. տնային կառքեր և հրապարակի ֆայտօններ ամենայն կողմից բերում էին հանդիսականներին, որոնք գալիս էին այդ օրը սեղանակցելու Նորին Սրբազնութեան, Տէր Արիստակէս Եպիսկոպոս Սեդրակեանին, որին ի պատիւ նշանակուած էր օրուայ փառաւոր հացկերոյթը։

Ժամի 3-ին Ժողովարանի դահլիճներն ու սրահները լի էին ընտիր հասարակութեամբ, որը, համեմատ իւրաքանչիւր աստիճանի և դասակարգի, պատշաճաւորապէս հագնուած, կատարեալ տօնական կերպարանք էր ներկայացնում։ Զուարթութիւն և գոհունակութիւն փայլում էին բոլոր դէմքերի վրայ։ Ահիղդ երեքին Նորին Սրբազնութիւնը, առաջնորդութեամբ Իշխան Ամատունու, որ օրուայ կարգադրիչն էր, և շրջապատուած պատուաւոր քաղաքացիներից մուտ է գործում Ժողովարանի դահլիճը. ժողովուրդը ընդունում է Նորան մխաբերան որոտագոչ ողջունատրութեամբ։ Նորին Սրբազնութեան հետ հանդիսականների շրջանում փայլում է և Նորին Պայծառութիւնն Իշխան Ջերվաշիձէ, Նահանգապետը, որ ցանկացել էր, հաւասար միւսներին, մասնակցել պատուաւոր սեղանին։

Ժողովարանի սեղանատնում նախաճաշելուց զկնի, բազմականներն հրաւիրուած՝ վերադառնում են մեծ դահլիճը. ահագին ճաշարան։ Ամբողջ երկայնութեան վրայ, երկու կարգ, մէկ և միւս կողմից պարզուած են ճոխազարդ սեղաններ և ճակատի կողմից մի երրորդ սեղան միացնում է միւս երկուսին։ Կողմերի սեղաններից իւրաքանչիւրը տեղաւորում է դէմառդէմ վաթսնական մարդ և ճակատինը 30 մարդ։ Ճակատի սեղանի հանդէպի պատի վրայ, զետեղուած Ծիրանի-թաւշեայ շրջանակի մէջ, հանդիսացած է Նորին Սրբազնութեան լուսանկար պատկերը։

Ժամի երեք և կէսին սկսում են ճաշը։ Առաջին անգամ գուցէ, հանդիսականները գտնում են իրենց սպասների մօտ ձեռքի մեծութեամբ սիրունիկ տոմսակներ, վայելելիք համադամների ցուցակը, հայերէն տառերով

և անուանակոչութեամբ, կրելով միւս երեսի վրայ ռսերէն թարգմանութիւնը։ Իշխան կարգադրիչի հանճարամտութեան այս շնորհը շատ հրապուրիչ երևաց հայասէրների աչքին։ Նոցանից շատերն իրենց ծոցը դրին այդ տոմսակներից, իբրև յիշատակ։

Ճաշի կէսին մօտ հասած, Իշխան կարգադրիչը առաջարկում է պաշտօնական կենաց-թասերը, 1) Նորին Կայսերական Մեծութեան կենացը, 2) Նորին Վեհափառութեան Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի կենացը, 3) Երկրիս Իշխան Կառավարչապետի կենացը։ Կենացների վրայ դահլիճն որոտում է կեցցէներով։ Չորրորդ թասը բարձրանում է Նորին Սրբազնութեան կենացը։ բազմականները Սրբազան Հիւրի արժանիքին վայել սիրոյ և համակրութեան արտայայտութիւններով ընդունում են այն։ Այստեղ պարոն Գրիգոր Արծրունի խօսք է առնում։ Յայտնելով ներկայ եղողների երջանկութիւնը, որոնք բախտ ունէին այն քահնիմի հանդիսական րոպէները Նորին Սրբազնութեան հետ անց կացնելու, և միևնոյն ժամանակ նոցա տխրութիւնը, որ Նա անջատուելու է իրանցից, պարոն Հռետորը, ցոյց տալու համար, թէ որտեղից է աղբերանում ժողովրդի սէրն և համակրութիւնն առ Նորին Սրբազնութիւնը, մի նրբամիտ համեմատութիւն է անում արևելեան-հայկական և արևմտեան-եւրոպական եկեղեցիների միջև։ Գնալով այն սկզբնակէտից, թէ եկեղեցին ժողով է հաւատացեալների, բաղկացած հոգևորական և աշխարհական դասերից, այդ բաղկացութեան միարար զօրը համերաշխութիւն և շահերի նոյնութիւնն է համարում նա. ուրեմն վտանգուում է եկեղեցին եթէ թուլանում է այդ զօրը։ Ժողովուրդը պէտք է ճանաչէ հոգևորականութիւն և հոգևորականութիւնը ժողովուրդ։ Արևմտեան եկեղեցին մեծամեծ ցնցումներ է կրել՝ խոտորուելով այդ սկզբունքից։ Հայկական եկեղեցին, սկզբից ի վեր նահապետական-ժողովրդական, մնացել է հաւատարիմ իր սկզբնական քրիստոնէական տիպարին։ Հայ հոգևորականութեան մէջ առանձին խնամքով ամուր կեցած ճանաչելով այդ խարիսխի վրայ Նորին Սրբազնութեանը, պարոն Արծրունի դորանով է բացատրում հայ ժողովրդի մասնաւոր սէրն և համակրութիւնը առ Նա։ Ճաշի վերջը սեղանականները կրկնում են իրենց կեցցէները և ծափահարում են հռետորին։ Այնուհետև կարդացուում է մի ուղերձ գործակատարների կողմից։ Հինգերորդ թասը առաջարկուում է Նահանգապետ Իշխան Զերվաշիձէի կենացը. զգալի եղաւ այն ոգևորութիւնն, որով սեղանականներն ընդունեցին այդ թասը։

Անուշեղէնները տալուց առաջ, Իշխան կարգադրիչը հրաւիրում է արտասանել ժողովրդի կողմից գրուած ուղերձը։ Ընթերցումը տևում է 10 րոպէ։ Ուղերձը, գրուած թանգագին մոլի-կապոյտ թաւիշից շինուած կողերի մէջ, որոնց առաջինի վրայ ոսկի տառերով գրոշմուած է ընծայականը, մատուցուում է Նորին Սրբազնութեան։

Սեղանականների ոգևորութիւնը մեծ է. շատերն են ուզում ճառել, բայց համաձայն հրատարակուած կարգին, որ յայտնած էր թէ ճառ ասել կամ կենաց թաս առաջարկել ցանկացողները պէտք է կանխաւ առնէին կարգադրիչի թոյլտուութիւնը, որին պէտք է հաղորդուէր ասելիքի բովանդակութիւնը, բացատրում է նոցա։

Խօսքը Նորին Սրբազնութեանն է, որ կանդնելով տեղից այնքան ոգևորութեան և այնքան զգացումների զեղմունքին պատասխանելու, գեղեցիկ հիւսուածքով յօրինում է իւր շնորհակալութիւնը, արտայայտում է իւր խորին յուզմունքը. յուզմունք, որ յառաջ է գալիս, ոչ թէ նորանից որ ինքն հրաւիրուած էր թողնելու այս թէմը, որից ինքը նախախորհուրդ որոշմամբ խնդրել էր հրաժարուել, այլ նորանից, որ ինքն ականատես է ժողովդի կենդանութեանը, նորա այնքան զգացումներին, որով վարձատրում է հոգևորականի նաև դոյզն ծառայութիւնը։ Եթէ իւր պէս թոյլ ուժերով օժտուածն ու նպաստուածը զգացումների մի այսքան հանդիսի է վկայ լինում, ապա զգացումների և երախտագիտութեան որպիսի սքանչելագործութիւններ չի սեսնիլ մի աւելի հզօրեղ հոգևորական՝ աւելի մեծամեծ արդիւնքներով իւր ջանքերը պսպղաբերած։

Իւր շնորհակալութեան խօսքն աւարտելով Նորին Սրբազնութիւնը առաջարկում է թասը Թիֆլիսի հայ ժողովրդի կենացը. իւր երկրորդ առաջարկութիւնը լինում է սեղանակիցների կենացը, երրորդը՝ Իշխան Նապօլէօն Ամատունու, սեղանի կարգադրիչի կենացը։ Ի վերջ, սեղանականները վերջին թասը նուիրում են Մեծապատիւ Ալեքսանդր Ստեփանեան Անանեանցի կենացը։

Նորին Սրբազնութիւնը Իշխան Զիրվաշիձէի և միւսների ընկերակցութեամբ մի շրջան է անում ժողովարանի միւս սեղեակներն և ընթերցարանը։ Ապա, ժամն արդէն վեցից անց լինելով, տալիս է շրջապատողներին իւր ողջոյնը և թողնում է ժողովարանը։

Դեկտեմբերի 2-ին, առաւօտուն, Մեծ. Ալեքսանդր Ստ. Անանեանց մատուցանում է Նորին Սրբազնութեանը մի համեստ դումար, որ Թիֆլիսի Թեմականները, աչքի առաջ ունենալով Նորա թանգ առողջութիւնը խնամելու և պահպանելու պէտքը, միւս կողմից էլ իւր գրաւոր վաստակները ի դէպ ժամանակի ի լոյս ածած տեսնելու բաղձանքը, երախտապարտ զգացումներով և խորին յարգանքով լի գնում են Նորա տրամադրութեան ներքոյ վերոյիշեալ պէտքերի համար։ Ապա Մեծ. Անանեանց յայտնում է Նորան, թէ հասարակութիւնը պատիւ ունի խոնարհաբար ծանուցանելու թէ, երբ Նա բարեհաճի, պատրաստ է իւր համար արտակարգ յատուկ գնացք։

Նոյն օրը «Մշակ», «Թիֆլիսի Թերթ» և «Աղբիւր» խմբագրութիւն-
ները ընծայ են բերում Նորին Սրբազնութեանը մի թանգագին գրիչ, փղոս-
կրեայ կոթով՝ գլանաձև, և ոսկեայ բազկով՝ որի վրայ արուած էր հետևեալ
փորագրութիւնը.

ՍՐԲ. ԱՐԻՍՏԱԿԷՍ ԵՊԻՍ.

ՍԵՓՐԱԿԵԱՆԻՆ

„МШАКЪ", „ՂՂԲԻՒՐ", „ТИФЛИССКІЙ ЛИСТОКЪ".

30 Նոյեմբ. 1889.

Դեկտեմբերի 3-ին Նորին Սրբազնութիւնը մեկնում է Թիֆլիսից դէպի
Ս. Էջմիածին։ Առաւօտը ժամի 11-ին Վանքի բակը լի է այցելուների և
բարի ճանապարհ մաղթողների բազմութեամբ։ Իշխան Նահանգապետը, Պար-
սից Հիւպատոսը, Թիֆլիսի Ազնուականների Պարագլուխը՝ Մաղալով և այլ
պաշտօնատար և բարձրադիր անձինք ներկայանում են երթաս-բարեաղ-
ողջոյնը տալու Սրբազան Հիւրին։

Ժամի 11-ին նա երևում է Առաջնորդարանի աստիճանների վրայ. ժո-
ղովուրդը հոսում է դէպի նա, մի մեծ կիսաբակ է բոլորում Նորա առջև և
շրջանից յաւաջ է գալիս մի երիտասարդ, արտասանում է մի ճառ։ Սրբա-
զանն օրհնում է ժողովրդին. սա բաժանուում է երկու շարքի և ճանապար-
է բաց անում Նորան ս. Տաճարը մտնելու։ Այստեղ սուրբ Խորանն համբու-
րելուց զկնի Նա դառնում է դէպի ժողովուրդը, ասում է իւր հրաժեշտ
խօսքը սրտաշարժ ոգևորութեամբ և վերջացնում է յորդոր կարդալով նո
րան լինել, որպէս եղել է միշտ հայը, և առաւել ևս, հաւատարիմ իւր կրօ
նին, եկեղեցուն և բոլոր երկնապարգև շնորհներին. մնալ հաւատարիմ մե
Ծազօր Տէրութեանը որի հովանաւոր դրօշի ներքոյ ինքը զարգանում է ու
մամբ և նիւթական բարօրութեամբ։ Ապա աղօթում է ժողովրդի համար
ասելով Պահպանիչը և դուրս է գալիս Տաճարից։ Հակում օդն որոտում է
կեցցէներով՝ մինչև Նորին Սրբազնութիւնը նստում է իւր համար պատրաս-
կանգնած բաց կառքը և անցնում։ Բազմաթիւ փայտօններ հետևում են
Նորան։

Ժամի 12-ն անց՝ կայարանումն է նա, կայսերական օթարանում։ Եր-
ներս մտայ այդ գորգերով զարդարուած գողտրիկ յարկը, երեք բան կարծե
մոգեցին աչքերս. բազմութիւնը պատի պէս կանգնած, որի երկու ծայրերի
անդադար յաւելանում և պակասում էին. Նորին Սրբազնութիւնը մեկնում
բազմոցի վրայ և Նորա հետ մենակ, նստած աթոռին, Մեծարուհի Տիկին
Վառվառէ Վասիլեան Թամամշեանց, և երեսաց կրակարանը, առատ փայ-
լեցնելով իւր բոցերը, որոնք օճախին լեզուների նման վշվշալով երերուում

էին այս ու այն կողմ, անցուդարձ անողների շարժումից խաղացող օդի ներգործութեան տակ։

Կառավարչի պատրաստ լինելը իմաց տրուելով, Նորին Սրբազնութիւնը բազմութեան միջով, որ անընդհատ գոչում է կեցցէ Տէր Արիստակէս Եպիսկոպոս, անցնում է և բարձրանում է դէպի սրահակ-կառքը. կառամուտքի տափարակի վրայ կանգ է առնում, դառնում է դէպի ոգևորուած ժողովուրդը, նորից ողջունում է նորան, նորից շնորհակալ լինում՝ սրտաբուխ խօսքերով, օրհնում է, խաչակնքում նորան՝ և Աստուծոյ պահպանութեանն յանձնում։

Կառավարչը դղրդում է իւր երկաթագծերի վրայ ժողովրդի կեցցէների թնդման հետ և Թիֆլիսը արագ արագ յետույետ սահում ու սքողուում է աչքից։

Թիֆլիսի սահմանագծից դուրս ենք. մոլեգին նոր Տիտանը, Քողին, բարդ բարդ դոլն ու ծուխը արտավիժելով երկաթալանջ կուրծքից, լափում կլանում է ասպարէզները, լկուելով երկու ճողերի մէջ, որ կողքերից կաշկանդում են նորան, միայն դէպի յառաջ, անդադար դէպի յառաջ տալով նորան ճանապարհ։ Իբրև ուրուականներ երևում և փախչում են տեսութեան առջևից դաշտային տեսարանները։ Կուր գետը մէկ այս թևի վրայ, մէկ այն թևի վրայ մօտենում և հեռանում է, հեռաւորութեան մէջ դառնում մի արծաթեայ բարակ ժապաւէն և աներևոյթ լինում բլրակի ետև։ Անօսր ծառատունկ այս և այնտեղ, մշակուած անդեր, առուներ, բոլորը խոր աշունքի սարսռասուն գրկում, իբրև բնութեան մերկամարմին ոգիներ, միգային բարակ թափանցիկ քօղի մէջ պարուրուած, կարծես նայում են մարդուն, մելամաղձիկ և խորհրդաւոր ժպիտ տալիս նորան և շուռ գալիս ու փախչում փախչում։

Սրահակ-կառքի մէջ վառուում է կրակը, որ ամենայն աջողութեամբ կոտրում է ցրտի ուժը։ Ախորժ զրուցատրութիւնը, հաճոյաբանութիւնները, անցեալի աւելի ժպտերես յիշողութիւնները զուարթացնում են փոքրիկ շրջանը, որ ուղեկցում է Նորին Սրբազնութեանը։ Սեղանը պարզուած է. պարոն Ալեքսանդր Մելիք-Ազարեանցի շնորհիւ մատուցուում է պատուական նախաճաշիկը։ Իշխան Նապոլէօն Ամատունի սեղանապետում է։ Զրուցատրութիւնը, որ ամենայն թեթևաւութեամբ և աշխուժով թռչում է տեղից տեղ, մի րոպէ կանգ է առնում բնութեան ձեռակերտներից մարդիկներիս համար ամենագողտրի շուրջը, թէ ինչպէս կինը՝ իւր կոչման համապատասխան ազնիւ կրթութեան և իմաստուն զարգացման աստիճանի վրայ՝ խրախոյս ու թև է տալիս այր մարդուն իւր ձիրքերը բեղմնաւորելու և հասարակական ասպարէզի վրայ արժանաւոր տեղ գրաւելու համար։ Բաժակն առաջարկուում է Մեծարելի Տիկնանց՝ Տիկին Վարդուհի Անանեանցի և Տիկին Սուն-

կեանցի կենացը։ Մեծապատիւ Տեարք՝ պարոն Գաբրիէլ Սունդուկեանց և պարոն Ալեքսանդր Անանեանց ընդհարում են իրենց բաժակները։ Բոլոր ուղեկիցները բարեմաղթութիւններով ծածկում են այդ բաժակը, և Պիոնիսական ձօնը հեղուում է ի պատիւ ձիթենակիր Դիցուհուն։ Ներեցէք քրիստոնէական աշխարհում յունական դիցաբանութիւն խառնելուս. խորհուրդը իւր վայել բացատրութիւնը պահանջեց։

Ուղեկիցների մէջ երեք քահանայ կան և մի սարկաւագ, որոնք տեղ են բռնած կառքերում։ Հրաւիրուում են նոքա նախաճաշելու։ Նորին Սրբազնութիւնը տեսնելով նոցա՝—Թիֆլիսի 61 քահանաներից ձեզ եմ տեսնում այսօր, ընդունեցէք իմ շնորհակալութիւնս, շատ շնորհակալ եմ ձեզանից,— ասում է նոցա և խնդրում է հաց կտրել իւր հետ։

Ժամի 4-ին գնացքն հասնում է Ազսթաֆա. ընդառաջում են պարոն Գաւառապետը՝ Կանչելի, և այլ հայ պաշտօնակալ անձինք. Գանձակից՝ Տէր-Գրիգոր Բաբաքեխեան, պ.պ. Նաբաթեան, Սողոմոնեան, Լիսիկեան և այլք. շրջակայքից՝ ժողովուած գիւղացիք իրենց տանուտէրերով։ Նորին Սրբազնութիւնը մտնում է կայարանը. գիւղացիք մօտենում են աջն առնելու. երբ աւարտուում է յարգական ողջունաւորութիւնը և դաշտի այդ բարեպաշտ մարդիկը խմբովին կանգնած են պատկառոտ սպասման մէջ, Եպիսկոպոսը խօսում է նոցա. գովում է նոցա բարեպաշտութիւնը հայրենական կրօնի և պաշտամանց մէջ, յիշում է նոցա հաւատարմութիւնը. յորդորում է պատկառել օրէնքներին և իշխանութիւններին. սէրն և յարգանքն որ ինքն է վայելել նոցանից, յոյս է տածում որ նոքա նոյնը յաւելով ևս պիտի ցոյց տան նոր կարգուած Թեմակալին. հրաւիրում է նոցա չգետնիլ աշխատասիրութեան, տնտեսութեան և ուսումնասիրութեան մէջ։ Սիրեցէք յաւէտ Լուսաւորչի կրօնն, եկեղեցին և Ս. Էջմիածինը, ուր կըտանեմ ձեր սէրն և ողջոյնը նորա Վեհափառ գահակալի առջև պարզելու։ Այս խօսքերի վրայ օրհնում է ժողովրդին և արձակում,

Հիւրերն հրաւիրուում են նախաճաշի. ճաշի սեղանն արդէն պարզուած է։ Մեծապատիւ պարոն Սունդուկեանց Իշխան Ամատունու առաջարկութեամբ և սեղանակիցների խնդրանօք կառավարում է։ Երբ նա առաջարկում է պարոն Գաւառապետի կենացը և ուրախութիւն է յայտնում ներկայ հասարակութեան մէջ այնպիսի մի դէպքում նորան սեղանակից տեսնելու, պարոն Կանչելի պատասխանում է. Ախտաւոր եմ ես, որ կարողանում եմ այս երկրորդ նուագ իմ խորին և անկեղծ մեծարանքիս հաւաստիքը տալու Նորին Սրբազնութեան, որ սէր և յարգանք է վայելում իմ գաւառիս ոչ թէ միայն հայերի մէջ, այլ նաև բոլոր միւս ազգաբնակութիւնների։ Գաւառապետի խօսքերը բարձրացուցին հայերի սիրտը, որոնք արժանաւոր ոգևորութեամբ ընդունեցին նորա կենաց թաստը։

Ճաշը իր վերջին հասած, Գանձակեցիք մատուցանում են Նորին Սրբազնութեան տեղւոյ վարժարանների սանուհիների ձեռագործ ընծան, մէկ զոյգ բարձերես և մէկ սիրոց վարգադոյն ստեալծելով խնձորազարդ արուեստագործուած և քաշուած կանաչ մետաքսեայ աստառի վրայ։ Ընծայի գողտրութիւնը և մանաւանդ նորան արտադրող զգացումները ըստ արժանւոյն գնահատուելով, Սրբազան Հիւրի շնորհակալութեան խօսքի վրայ ամբողջ սեղանը բաժակ է բարձրացնում վարժարանների բարգաւաճմանը, գանձակեցի սանուհիների և գանձակեցիների կենացը։

Ժամի վեցն է. մութը պատել է։ Գաւառապետն և հայ պաշտօնակալները հրաւիրում են Նորին Սրբազնութիւնը իրենց քաղաքում գիշերելու։ Փայտօններն և ձիաւորները պատրաստ են։ Ջերմագին տրուում է վերջին հրաժեշտի ողջոյնը։ Դիսի դիշերախառն մունջ օդը մի քանի վայրկեան ցընցուում է կէցցեների որոտումներով. կառքերը շառաչմամբ գլորուում են մթի ծոցում։

Աղսթաֆա կայարանն, որ մի րոպէ առաջ իբրև խնջոյքի խրախութեան մէջ ժպտում էր, ծիծաղում, խօսում, որոտում, լոյսերի մէջ շողշողում. այժմ՝ կարծես մի մոգական գաւազանի ազդմամբ այլափոխուած՝ ձանձրաբեր լռութեան մռայլ դիմակն երեսին քաշած, կծկած նստած և մրափում է։ Սուլում չէում են միայն մերթ ընդ մերթ շոգեշարժ վիշապները, որոնք յետ ու յառաջ խաղալով խաւարի մէջ՝ իրենց կրակէ աչքերով ասես ուզում են գիշատել գիշերուայ թանձր մարմինը։

Մեր բախտից մեզ աջողուում է շուտ յետ փախչել Աղսթաֆայից։ Միևնոյն կառքերով միևնոյն գիշերում մենք արդէն Թիֆլիսում ենք։

Ա. Մ. Ե. Պ.

9 Դեկտ. 1889.
Թիֆլիս։

ԽԱՒՆ ԼՈՒՐԵՐ

Կրկին ու կրկին խնդրում ենք, նրբանց, որոնք այս 1889 Թ. «Արշալոյս» պրկիչան մի որ և է պատճառով չեն, ստացել, կամ վոստում վչացրած լինելուն համար չեն ընդունել, հաղորդէն մեզ անպատճառ, իրանց մանրամասն հասցէն էլ դրելով, որ կրկին ուղարկենք։ Մի քանի տեղեր փոստը վաՓաթան (посылка) չի ընդունում, այդպիսիները Թող բարեհաճեն իրանց բնակութեան մօտ փոստային կանոնաւոր ցոյց տալ, որ կարելի լինի ուղարկել։

—

Խոնարհաբար խնդրում ենք մեր Թերթերին բաժանորդ գրուողը կարեւորել չափ պարզ գրել իր հասցէն և սև Թանաքով, այնպիսի նամակներ ենք

ստանում, որ կարծես ջրով լինի գրւած և սչ Թէ Թանաքով։

—

Շնորհակալութեամբ ստացանք Է. Խորէն Ծ. Վ. Սուքիասեանից երը Թարգմ. Մովսէս Խորենացի. Գրական Հանդէս ը. գիրքը. Տեղագրութիւն (Հայրենագիտութիւն) Երևանի, Պ. Եղիշէ Մագաքեանից՝ երը Փաւստոս Բիւզանդ. որ տպւած է շատ շքեղ, վերնա Մխիթարեան միաբանութեան ապարանում, կը խօսենք այդ գոլորի մասին։

—

Լոյս տեսաւ «Աղբիւրի» հրատարակութեամբ 1890 Թ. մեծադիր պատկերազարդ օրացոյց, գինը 30 կոպ. և փոքրադիր հայերէն դրքերի լիակատար ցուցակով, գինը 15 կոպ. «Աղբիւրի» բաժանորդները Ճանապարհածախս չեն վճարում

—

Անցյս 14-ին Թիֆլիսից մեկնեց Թէհրան Պարսից Նախարար Ակնւատոհմ Ջհանգիր-խան Մամիկոնեան-Էնիկոլօպեան, որ ընկերս հաղորդել հենք, Մամիկոնեան տան շառաւիղն է։ Ջհանգիր-խանը զեղարւեստների սիրահար է և միանգամայն անճնատուր արհեստների։ Թէհրանում Ջհանգիր-խանի պալատի շուրջը արհեստանոցներ են և օրւայ մեծ մասը նա արհեստանոցներում է անցկացնում խրախուսելով նրանց և ամեն կերպ հովանաւորելով։

—

Այն բաժանորդները, որոնք 28 կ. փոստի մարկա չեն ուղարկում, նրանք չեն ստանալ «Յիսուս Խաչակիր» պրէմիան, իսկ արտաստմանի բաժանորդները 1 ր. 40 կոպ. պիտի է վճարեն

—

Ներկայ №-ի հետ ուղարկում է մեր բոլոր բաժանորդներին «Աղբիւրի» ընծայ տախտակ օրացոյց 1890 Թ.

—

«Տարազի» Ա. №-ից կըսկսենք տպագրել Հանգուցեալ ԻՍԱՖԻԻ «Մինը այսպէս, Միւսը այնպէս» վէպը, որ յոգնավաստակ հեղինակը երը մահից մի փոքր առաջ է գրել և պ. Ղ. Ալիշեանի «Բաժանութիւն» ընդարձակ վէպը։

—

«Աղբիւրի» 1890 Թ. մի-մի օրինակ նըւիրել են. պ. Յակ. Խաչատրեանը Բռնակոթ գիւղի ուսուցչ., Վլադիկաւկազի Հայոց Ծխ. ուսումն. Հոգաբարձու պ. Հախվերդեանը նոյն ուսումնարանին 1 օր. «Աղբիւրը» և 1 օր. «Տարազ», Նախիջեւ պ. Համբ. Կարապետեանց մի-մի օր. «Աղբիւրը» «Տարազ» 1) Վան, 2) Մուշ, 3) Կարին Միայեալ Ընկ. և 4) Պօլիս Պարզուհեայ Ընկ. անօրէնուհեանց, Գնդապետ Սարգիս Իւզբաշեան մի-մի օր. «Աղբիւրը» 1) Կ. Պօլիս Գալփ. Որբանոցի Մայրապետին, 2) Խաչերեզի Լիլաւա Թագի և 3) Շամախու տղայոց ուսումնարանին ու մի-մի օր. «Տարազ» 1 Կ. Պօլիս Գալփ. Որբանոցի Մայրապետին, 2) Թաւրեզի Լիլաւա Թագի և 3) Շամախու Հայոց օրիորդ. ուսումնարաններին. պ. Յովհ. Դ. Կիւտայեանց Ալէքսանդրօպոլ կանգնող Հայ զօրքին. եղբ. Ժամհարեանք մի 1 օր. «Աղբիւրը» մի և օր. 1 «Տարազ» Շուշւոյ Օր. ուսումնարանին։

Կը շարունակւի։

—

Խմբագիր-հրատարակիչ ՏԻԳՐԱՆ ՆԱԶԱՐԵԱՆ

„НОВЫЙ РУССКІЙ БАЗАРЪ“

Иллюстрированный дамскій и семейный журналъ

„НОВЫЙ РУССКІЙ БАЗАРЪ“ съ 1-го января 1890 года вступаетъ въ двадцать четвертый годъ своего существованія и будетъ издаваться на прежнихъ основаніяхъ, по прежней программѣ, въ томъ же объемѣ, также изящно и добросовѣстно и съ тою же со стороны издательницы заботливостью о непрерывномъ улучшеніи журнала во всѣхъ отношеніяхъ.

Въ теченіе года „Новый Русскій Базаръ“ даетъ въ модныхъ и литературныхъ нумерахъ: болѣе 3,000, исполненныхъ по моделямъ извѣстнѣйшихъ модистокъ Парижа, Лондона и Вѣны, рисунковъ модъ, нарядовъ дамскихъ и дѣтскихъ, маскарадныхъ и для верховой ѣзды, для гулянья, катанья на конкахъ, для баловъ и для дома; рисунки разнаго бѣлья: дамскаго, дѣтскаго и мужскаго; разнообразнѣйшія рукодѣлія и работы: по полотну, канвѣ шелками, илетенье кружевъ и т. п., рисунки разныхъ вещей и аксессуаровъ дамскаго туалета: зонтики, вѣера, шляпы, уборы, обувь, цвѣты и пр., до 2000 выкроекъ въ натуральную величину на 24 отдѣльныхъ большихъ листахъ; изящно раскрашенныя парижскія модныя картинки работы извѣстнѣйшихъ французскихъ художниковъ (для II и III изданій); 24 экстренныхъ приложеній съ модной хроникой и рисунками самыхъ послѣднихъ парижскихъ модъ (hautes nouveautés); разнообразное занимательное и полезное семейное чтеніе: оригинальные и переводные романы, повѣсти, стихотворенія, общедоступныя статьи по разнымъ отраслямъ знанія, біографіи женщинъ; мозаика; хроника женскаго дѣла, новости, анекдоты, шарады, задачи, игры, ребусы; хозяйство и домоводство; модная хроника и почтовый ящихъ съ разнообразными совѣтами и отвѣтами и проч. Гравюры извѣстныхъ художниковъ: жанръ, пейзажи, портреты, типы, юмористическіе очерки и пр.—въ литературныхъ нумерахъ.

Какъ **безплатные преміи** г.г. годовыя подписчики на „Новый Русскій Базаръ“ въ 1890 году получатъ:

1) Большую роскошную олеографическую картину подъ названіемъ:

„ЮМЪ-ЮМЪ—КРАСАВИЦА ЯПОНКА“

Картина печатается масляными красками съ оригинала извѣстнаго художника-профессора Н. Зихеля.

Картина имѣетъ 12½ вершк. вышины и 9½ вершк. ширины.

2) Серію раскрашенныхъ листовъ съ рисунками для канвовыхъ работъ, накладнаго шитья и пр.

3) Календарь для женщинъ на 1890 г. съ новымъ разнообразнымъ содержаніемъ по всѣмъ отраслямъ интересующихъ женщину предметовъ.

Годовая цѣна „Новаго Русскаго Базара“ на 1890 г.

I ИЗДАНІЯ безъ доставки 5 р. съ доставкою и пересылкою 7. р. II ИЗДАНІЯ безъ доставки 7 р. съ доставкою и пересылкою 9 р. III ИЗДАНІЯ безъ доставки 10 р. съ доставкою и пересылкою 12. р.

Для лицъ (живущихъ въ провиціи), не могущихъ внести сразу полную сумму денегъ, также допускается разсрочка платы, а имено: при подпискѣ слѣдуетъ внести на I-е изд. 4 р., на 2-е изд. 5 р., на III-е изд. 7 р. и къ 1-му мая остальную сумму, т. е. на I-е изд. 3 р., на II-е изд. 4 р. и на III-е изд. 5 р.

Главная контора „Новаго Русскаго Базара“. С.-Петербургъ. Садовая № 16, противъ Гостинаго Двора.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 8190 ГОДЪ.

Годъ изданія **„ШУТЪ“** двѣнадцатый

БОЛЬШОЙ ЕЖЕНЕДѢЛЬНЫЙ

Иллюстрированный и юмористическій журналъ

КАРРИКАТУРЪ,

Печатаемыхъ красками въ нѣсколько тоновъ

(ХРОМОЛИТОГРАФІЯ).

„ШУТЪ“ будетъ неизмѣнно выходить, какъ и во всѣ предшествовавшіе одиннадцать лѣтъ изданія, въ форматѣ большихъ иллюстрированныхъ изданій (in quarto) Художественный отдѣлъ журнала всего обильно, тщательно и добросовѣстно исполненъ работами нашихъ первыхъ художниковъ-юмористовъ. На выполненіе красками (хромолитографія) рисунковъ обращено особенное вниманіе. Въ теченіе года помѣщается болѣе 400 хромолитографированныхъ рисунковъ и около 600 въ одну краску. По обилію рисунковъ самый полный юмористическій журналъ. Литературный отдѣлъ постоянно составленъ изъ множества очерковъ, разсказовъ, юмористическихъ новостей, стихотвореній, сценъ, монологовъ, анекдотовъ, афоризмовъ, бубенчиковъ, попурри и др. Шарады, загадки, задачи и ребусы.

Юмористическое обозрѣніе журнала изъ недѣли въ недѣлю строго выслѣживаетъ бушующую злобу дня столицы, и провинціи, повсюду и всесторонне касаясь текущей жизни и интересовъ горячо занимающихъ общество.

ВЪ ТЕЧЕНІЕ ГОДА БУДЕТЪ ПЕЧАТАТЬСЯ

Портретная галлерея извѣстныхъ личностей.

Для годовыхъ подписчиковъ

БЕЗПЛАТНАЯ ПРЕМІЯ

„12-ть МѢСЯЦЕВЪ“

Роскошный альбомъ, работы нашего извѣстнаго художника **Н. А. Богданова**. Альбомъ отпечатанъ въ нѣсколько красокъ,—хромолитографія,—на превосходной эстампной бумагѣ и можетъ какъ и всѣ предшествовавшія преміи-альбомы нашего журнала, служить украшеніемъ самой изящной гостиной.

УСЛОВІЯ ПОДПИСКИ.

За годъ съ перес. и дост. . . . . **7** руб.

„ Шест. мѣс. съ. перес. и дост . . . . . **4** „

Гг. иногородные подписчики благоволятъ приложить къ подписной цѣнѣ **60** коп. для пересылки преміи страховою посылкою.

Подписка принимается въ редакціи журнала **„ШУТЪ“, С.-Петербургъ, Невскій просп., д. № 110.**

ՀԱՆԴԷՍ ԱՄՍՕՐԵԱՅ

ԲԱՐՈՅԱԿԱՆ, ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ, ԱՐՈՒԵՍՏԻՏԱԿԱՆ

(Դ. ՏԱՐԻ 1890)

«Հանդէս»ին Դ. տարւոյ բաժանորդագրութիւնն սկսած է։ Թերթին ծաւալը կ'ըլլայ այս տարւոյ չափ. իսկ արտաքինը կ'ըլլայ անհամեմատ աւելի շքեղ՝ զարդերով և պատկերներով։

Բաժանորդագինն է՝ տարեկան 8 ֆր.=4 րուբլի՝ կանխիկ վճարելի։

« « վեցամսեայ՝ 5 ֆր.=2 ր. 50 կ. կանխ. վճարելի։

Բաժանորդ գրուել կարելի է թէ «Աղբիւրի» և թէ Թիֆլիսում պ. Յով. Զաթալբաշեանի միջոցով (Մուտաֆեանցի գրասենեակում)։

Հասցէն՝ A la Rédaction de la Revue „Hantess“ Au Couvent des RR. PP. Méchitharistes à Vienne (Autriche) VII. Mechitharistengasse 4.

ВЪ 1890 ГОДУ (ОДИННАДЦАТЫЙ ГОДЪ ИЗДАНІЯ)

РУССКІЙ НАЧАЛЬНЫЙ УЧИТЕЛЬ

будетъ издаваться по прежней программѣ и съ особымъ отдѣломъ работъ и сообщеній

НАРОДНЫХЪ УЧИТЕЛЕЙ И УЧИТЕЛЬНИЦЪ.

Обязательный объемъ остается прежній: не менѣе 25 листовъ въ годъ (въ предыдущіе годы давалось 40—50 листовъ, т. е. болѣе обязательнаго объема). Лѣтнія книжки выходятъ по двѣ вмѣстѣ.

Въ журналѣ принимаютъ участіе: Береншгамъ, Н. Бунаковъ, Гербачъ, Демковъ, Добросисцевъ, Кричагинъ, Латышевъ, Ив. Мещерскій, Св. Несоцкій, Пузыревскій, Д. Соловьевъ, Св. Мих. Соколовъ, Сентъ-Илеръ, Шаталовъ и др. Въ журналѣ помѣщаются многія работы и письма народныхъ учителей, разборы новыхъ книгъ и различныя сообщенія о ходѣ учебнаго дѣла. Ежегодный конкурсъ на составленіе чтеній для народа.

Подписка принимается въ редакціи (Спб., Англійскій пр., д. 40, кв. 8).

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА НА ГОДЪ:

3 р. съ пересылкой

Есть экземпляры за прежніе годы, кромѣ 1883 г.

Журналъ **ОДОБРЕНЪ** Учебнымъ Комитетомъ Министерства Народнаго Просвѣщенія для народныхъ училищъ, учительскихъ семинарій и институтовъ.

Редакторъ-издатель **В. Латышевъ.**

„ТИФЛИССКІЙ ЛИСТОКЪ“

На 1890 годъ

Газета, не измѣняя своего направленія, и въ будущемъ году будетъ издаваться ежедневно, исключая послѣпраздничныхъ дней. Главнымъ образомъ, какъ и въ предыдущіе годы, мы направимъ всѣ свои усилія къ развитію **„Мѣстнаго отдѣла“**, давая въ немъ возможно полныя свѣдѣнія **о мѣстной жизни, о мѣстныхъ злобахъ дня и вообще о выдающихся событіяхъ и проявленіяхъ общественной жизни.** Еженедѣльно мы будемъ помѣщать по одному ФЕЛЬЕТОНУ, посвященному выдающимся событіямъ **русской и иностранной шизнн.** Постоянными сотрудниками, какъ и въ настоящемъ году будутъ

Зоилъ и Давидъ Сослани (**Д. И. Кезели**) и **И. Г. Хачатуровъ.**

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА

Съ доставкой въ Тифлисѣ:		**Съ пересылкой для иногородныхъ**	
на годъ. . . .	4 руб. — к.	на годъ. . . .	5 руб. — к.
„ полгода . .	3 „ 50 „	„ полгооа . .	3 „ — „
„ 1 мѣсяцъ . .	— „ 50 „	„ 1 мѣсяцъ. .	1 „ — „

ПОДПИСКА и ОБЪЯВЛЕНІЯ принимаются: въ Конторѣ Редакціи **„Тифлисскаго Листка“**—въ г. Тифлисѣ и въ Москвѣ, въ которѣ объявленій В. А. Гиляровскаго, Столешниковъ пор., д. Карзинкина. **Подписка принимается только на вышеуказанные сроки са 1-го числа каждаго мѣсяца.**

Подъ редакціею С. С. ОКРЕЙЦА въ 1890 году выходитъ еженедѣльный, политико-литературный журналъ

„ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ МІРЪ“.

Открывая подписку на это изданіе, С. С. Окрейцъ разсчитываетъ въ особенности на поддержку своихъ старыхъ подписчиковъ, не оставлявшихъ его, когда онъ десять лѣтъ былъ редакторомъ журн. „Лучъ“.

Подписчики на „Иллюст . Міръ получатъ: 1) Пятьдесятъ два великолѣпныхъ иллюстрированныхъ номера. 2) Въ приложеніи: будутъ помѣщаться романы преимущественно оригинальные. 3) Будетъ данъ: альбомъ—портретная галлерея, составленія изъ портретовъ, художественно выполненныхъ, гг. министровъ, сановниковъ, іерарховъ церкви, писателей, актеровъ и иныхъ замѣчательныхъ лицъ.

Кромѣ сего, какъ безплатная большая премія, будетъ выслана подписчикамъ:

4) Великолѣпная олеографическая картина.

Подписная цѣна: съ доставкою и пересылкою и всѣми безплатными преміями за годъ 6 руб., безъ доставки 5 руб. За полгода съ дост. 3 руб.

Подписка принимается въ С.-Петербургѣ въ конторѣ ред.: Лештуковъ пер. д. № 12.

„РАЗВЛЕЧЕНІЕ“

ЕЖЕНЕДѢЛЬНЫЙ ЛИТЕР. ХУДОЖ. ЖУРНАЛЪ СЪ КАРРИК.

(XXXII годъ)

Журналъ „РАЗВЛЕЧЕНІЕ“ будетъ издаваться въ 1890 г. въ такомъ-же видѣ, какъ издавался въ прошломъ, 1890 году, въ количествѣ 50-ти №№ въ годъ, въ два печатныхъ листа каждый №.

Текстъ будетъ состоять:

1) Изъ историческихъ и бытовыхъ романовъ и повѣстей; 2, разсказовъ, очерковъ, сценъ, стихотвореній и всякаго рода серьезныхъ и юмористическихъ мелочей и 3) шарадъ, шутокъ, загадокъ. задачъ, анаграммъ и проч.

Отдѣлъ художественный будетъ состоять изъ:

1) Оригинальныхъ рисунковъ въ краскахъ всѣхъ родовъ живописи; 2) иллюстрацій къ романамъ и повѣстямъ, и 3) изъ каррикатуръ и проч. мелочей.

Всѣ, подписавшіеся на журналъ „Развлеченіе“ будутъ получать ежемѣсячно, въ видѣ преміи, большую художественную картину изъ русской жизни, исполненную красками.

Затѣмъ. всякій годовой подписчикъ на „Развлеченіе“, при подпискѣ же, во всякое время, получаетъ и главную премію журнала 1890-й годъ: копію большой исполненной масляными красками, картину въ

(20 вершковъ длиною и 15 ширины)

ИЗУВѢРЫ РАСКОЛА

или

БОЯРЫНЯ МОРОЗОВА У ПРОТОПОПА АВВАКУМА

и ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ КАЛЕНДАРЬ.

За пересылку преміи на скалкѣ, въ виду почти вдвое увеличенной почтам томъ пересылочн. платы, прилагается ОДИНЪ р. сер.

Условія подписки: На годъ въ Москвѣ безъ доставки съ преміей 6 р- на пересылку преміи 50 к. на годъ съ пересылкой и доставкой 6 р. на пересылку преміи во всѣ города Россіи 1 р., на полугода въ Москвѣ, безъ доставки 3 р. 50 к. съ доставкою 4 р. на три мѣс. 2 р. на одинъ мѣсяцъ для ознакомленія 75 к.

Подписка принимается въ конторѣ редакціи: (Москва, Зацѣпа, д. Щеглова), въ конторѣ Печковской. Москва, Петровская линія, и во всѣхъ книжныхъ магазинахъ Россіи.

Издатель Павелъ Щегловъ.

ВСЕМІРНАЯ ИЛЛЮСТРАЦІЯ

ХУДОЖЕСТВЕННО-ЛИТЕРАТУРНЫЙ ЖУРНАЛЪ

ЦѢНА ГОДОВОМУ ИЗДАНІЮ

„ВСЕМІРНОЙ ИЛЛЮСТРАЦІИ“ на 1890 годъ съ 24 книжками „ТРУДА“

и разными безплатными художественными приложеніями:

Въ С.-Петербургѣ. при подпискѣ въ главной конторѣ, садовая, № 16, безъ доставки 12 р.

Въ С.-Петербургѣ съ доставкой 14 р.

Въ Москвѣ, въ отдѣленіяхъ конторы: 1) Въ книжномъ магазинѣ **А. Ланга**, на Кузнец. мосту. 2) Въ конторѣ **Н. Н. Печковской**, Петровск. л. безъ дост. 14 р. Съ пересылкой во всѣ города Россійской имперіи 15 р.

За-границу 18 р.

Цѣна роскошному изданію:

безъ дост. 20 руб., съ дост. и перес. 25 руб., въ Москвѣ безъ дост. 22 руб., за-границу 30 руб.

Цѣна въ отдѣльной подпискѣ на журналъ „ТРУДЪ“, съ дост. и перес., во всей Россіи 6 рублей.

Кромѣ обыкновеннаго изданія, „Всемірой Иллюстраціи“, по примѣру прошлаго года, открываетъ подписку на особое

РОСКОШНОЕ ИЗДАНІЕ

журнала, которое печатается на веленевой бумагѣ и разсылается подписчикамъ безъ сгибанія

Два раза въ мѣсяцъ при журналѣ „Всемірная Иллюстрація“ разсылается всѣмъ подписчикамъ особый литературно-научный журналъ

„ТРУДЪ“

Подписчики на обыкновенное изданіе журнала получатъ въ годъ 52 №№ „Всемірной Иллюстраціи“, 24 №№ на слоновой бумагѣ.

Подписчики на роскошное изданіе журнала получатъ въ годъ 52 №№ „Всемірной Иллюстраціи“ на веленовой бумагѣ, 24 №№ „Труда“, разныя безплатныя художественныя приложенія и, кромѣ того, особое художественное приложеніе—изящный альбомъ

КАРТИНЪ
ИСТОРИЧЕСКОЙ ЖИВОПИСИ

НА ТЕМЫ НОВАГО ЗАВѢТА

въ гравюрахъ съ картинъ лучшихъ русскихъ и иностранныхъ художниковъ.

На журналъ „Трудъ“ принимается также ОТДѢЛЬНАЯ ПОДПИСКА.

Годовая подписная цѣна на „ТРУДЪ“ съ дост. и перес. по всей Россіи 6 рублей.

Главная контора редакціи журнала „ВСЕМІРНАЯ ИЛЛЮСТРАЦІЯ“: въ С.-Петербургѣ, Садовая, 16.

ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ

„ԱՐՁԱԳԱՆՔ“

ՆԵՐԿԱՅ 1889 ԹՈՒԿԱՆԻ ԴԵԿՏԵՄԲԵՐԻ ՍԿԶԲԻՑ, ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ԹՈՅԼՏՒՈՒԹԵԱՄԲ

ԱՐՁԱԳԱՆՔ *շաբաթաթերթը կրսկսի հրատարակվել* ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ

Պատկերազարդ «Արձագանքը» կը հրատարակվի այժմեան ծրագրով, աւելի մեծ դիրքով և աւելի ճոխ բովանդակութեամբ։

ԼՈՅՍ ԿԸ ՏԵՍՆԷ ԶԱԲԱԹԸ ՄԻ ԱՆԳԱՄ, ԿԻՒՐԱԿԻ ՕՐԵՐԸ

ՊԱՏԿԵՐՆԵՐ ԵՒ ՆԿԱՐՆԵՐ

Պատկերազարդ «Արձագանքը» կը պարունակէ հետեւեալ պատկերները եւ նկարները.

I) *Պատկերներ Հայրենի և օտար ժամանակակից ու պատմական գործիչների, Հռչակաւոր պետական ծառայութեան, գիտութեան, գրականութեան և գեղարուեստի ասպարէզներում։*

II) *Պատկերների, արձանների, զանազան տեսարանների պատճէնները, նոյնպէս և գեղարուեստական նկարների։*

III) *Ուրուագիծներ, գծագրութիւններ, լուսանկարներ տեղագրական և հնագիտական բովանդակութեամբ։*

IV) *Ճարտարապետական, դրամագիտական և դրօշագրական նկարներ և պատկերներ։*

V) *Ծաձկանկարներ և բառախաղութիւններ։*

Պատկերազարդ «Արձագանքի» համար Պետերբուրգում գործին հմուտ անձանցից կազմուած է մի առանձին յանձնաժողով, որ պիտի մատակարարէ Պատկերազարդ «Արձագանքի» պատկերների փորագրութիւնները։

Առաջիկայ տարուայ համար արդէն պատուիրուած են և շուտով կը ստացուին մեր ծրագրին համեմատ բազմաթիւ պատկերներ։

Պատկերազարդ «Արձագանքը» կը տպագրուի ընտիր և յատկապէս պատուիրուած թղթի վրայ։

Պատկերազարդ «Արձագանքին» մասնակցելու են մեր բոլոր հին աշխատակիցները, որոնց մէջ համապատասխան բաժանուած են թերթիս բաժինները։

Պատկերազարդ «Արձագանքի» բաժանորդագինն է տարեկան ՏԱՍՆ րուբլի, կէս տարով վեց րուբլի։

ԱՊԱՆԻԿ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻԻՆ ՉԷ ԸՆԴՈՒՆՎՈՒՄ

Թիֆլիզում բաժանորդագրութիւն ընդունվում է Խմբագրութեան մէջ. „Կենտրոնական գրավաճառանոցում“ և Խմբագրի մօտ (Փոխադարձ վարկի Ընկերութիւն)։

Օտար քաղաքներից պէտք է դիմել՝ Тифлисъ, Редакція еженедѣльнаго иллюстрированнаго журнала „АРДЗАГАНКЪ“: *Իսկ արտասահմանից՝* Tiflis (Caucase, Russie) Rédaction du journal illustré „ARDZAKANK“.

Խմբագիր-Հրատարակիչ ԱՒԳՈՒՍՏՈՍ ՅՈՎՀԱՆՆԻՍԵԱՆ

ШКОЛЬНОЕ ОБОЗРѢНІЕ

Еженедѣльная газета выходитъ по слѣдующей программѣ:

I) Правительственныя узаконенія и распоряженія, касающіяся элементарнаго образованія въ Россіи по всѣмъ министерствамъ и вѣдомствамъ, въ вѣдѣніи коихъ имѣются начальныя школы.

II) Теорія и практика школьнаго дѣла. Статьи переводныя и оригинальныя по педагогикѣ, дидактикѣ, методикѣ, училищевѣдѣнію, школьной гигіенѣ и исторіи этихъ наукъ, а также историческіе очерки о народномъ образованіи въ Россіи и на Западѣ. Организація школъ. Постановка преподаванія. Образцовые уроки. III) Корреспонденціи, касающіяся веденія школьнаго дѣла. IV) Педагогическая библіографія. Критика и рецензія педагогическихъ сочиненій, какъ русскихъ, такъ и иностранныхъ, разборъ учебниковъ и пособій, обозрѣніе спеціальныхъ періодическихъ изданій, перепечатки отзывовъ Ученаго Комитета при Министерствѣ Народнаго Просвѣщенія о лучшихъ книгахъ для начальныхъ школъ. V) Современное обозрѣніе воспитанія и обученія за-границей. Очерки и статьи, знакомящіе съ современнымъ состояніемъ и организаціей народнаго образованія въ иностранныхъ государствахъ. VI) Иностранная хроника. Текущія событія школьной жизни на Западѣ, по послѣднимъ №№ иностранныхъ спеціальныхъ газетъ и журналовъ. VII) Лѣтопись русской начальной школы. Руководящія статьи и извѣстія по школьному дѣлу въ Россіи. VIII) Политическія извѣстія. IX) Новости русской жизни. X) Смѣсь. Наблюденія и замѣтки изъ школьнаго міра. Педагогическія темы. Отвѣты редакціи. Объявленія о новыхъ книгахъ, одобренныхъ Министерствомъ Народнаго Просвѣщенія и частныя объявленія.

Подписная цѣна съ доставкой и пересылкой, на годъ—5 руб. на девять мѣсяцевъ—4 руб., на полугода—3 руб. и на три мѣсяца—2 руб. Для начальныхъ школъ и учителей въ годъ—4 руб. за границу—6 руб.

Пріемъ подписки на „Школьное Обозрѣніе“ производится: *въ Одессѣ, въ главной конторѣ* (Ланжероновск. ул., д. Лишвица, № 32, кв. 10).

Пробный № газеты высылается изъ главной конторы по требованію безплатно.

Редакторъ-издатель **П. И. Гусаренко.**

Издательница **М. Д. Гонзаль.**

Дозволено Цензурою Тифлисъ, 20 Декабря 1889 г.

Типографія И. Мартиросіанца, на Орб. ул., д. № 1/2

ԱՂՅՈՒՍԱԿ

(ՊԱՏԿԵՐՆԵՐՈՎ ԵՒ ԱՌԱՆՑ)

1) Ծաղիկ, տրոյն, հէքիաթ, ճաշասպասներդ, դաշտանկարներդ և այլն։
II) Բանաստեղծութիւններ։
III) Վիպասան եւ ասպետական։
IV) Նոր լուրեր։
V) Գլուխկոտրոյք։

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻՔ

VI) Պատմական, վիպական, շահեստական եւ այլ նիւթեր,
գիրքեր, քաղաքացական նիւթերով, տնտեսական
հարցերով, շահատակութիւն։
VII) Նկար ճաշակաւոր։

ՏՈՒԺՈՒՆ

(ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԵՒ ԱՌԱՆՑ)

I. Գեղարուեստ եւ տաղանդ։ II. Պատմութիւն եւ ժամանակագրութիւն։ III. Բանաստեղծութիւն եւ նկարագրութիւն։ IV. Քննադատութիւն եւ տեսութիւն։ V. Նկար, ձեւ, ձեռագործ եւ ամէն տեսակ նորամուծութիւն։ VI. Տեսլեան ոգիներ եւ ուրիշ զարմանալի վիպասանութիւններ։ VII. Հասարակական եւ ընկերական կեանքի նկարագրութիւն։ VIII. Երաժշտութիւն եւ թատրոն։ IX. Ժամանակագրութիւն։ X. Ճարտարութիւն, տեսութիւն, յօդուածներ եւ այլն։ XI. Շահատակութիւն, ճանապարհորդութիւն, նկարագրութիւն, պատմութիւն, Հիւսուածոց, Նամակներ, Ծանօթութիւններ։

ԱՂՅՈՒՍԱԿ

(ՍՊՈՐՏԱՅԻՆ ԱՌԱՆՑ)

1) Կրթութիւն եւ ուսումնարանական հիմունքներու յօդուածներ։
II) Ուսումնարանական խորհրդներ։
III) Մարմնամարզութիւն եւ նոր ապրելու։
IV) Խաղ նոր։
V) Պատասխաններ։

Բերէ առաջիկայ **1890** թուականին իւրաքանչիւր ամսոյ **3000**-է չափով, այլ ամսագիրներէ ոչ մէկը կրնայ ունենալ այսքան նիւթեր։ Ուստի ամէն ոք, որ կ՚ուզէ ունենալ ճաշակաւոր ամսագիր մը, թող բաժանորդագրուի։

«ՅԱՌԱՋԴ» առանձին 1890 թ. Ա. ընդամէնը, 30 պատկեր տասնապատիկ։

ՅԱՌԱՋԴ

ԱՄՍԱԳԻՐ ԾԱՂԻԿԱԶԱՐԴ ԵՒ ՀԱՆՐԱԳԻՏԱԿԱՆ ԳԻՐՔԵՐՈՒ 1890-ԻՆ

ՅԱՌԱՋԴ ամսագրին ծրագիրը, որ կը հրատարակուի Ս. Էջմիածնի մէջ, կրնայ ամփոփուիլ հետեւեալ տողերուն մէջ։

Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ յառաջդիմել, պէտք է ունենայ ազգային գրականութիւն, որ ազգին ոգին ներկայացնէ։ Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային գրականութիւն, պէտք է ունենայ ազգային լեզու։ Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային լեզու, պէտք է ունենայ ազգային ոճ։ Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ոճ, պէտք է ունենայ ազգային ոգի։ Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ոգի, պէտք է ունենայ ազգային հոգի։ Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային հոգի, պէտք է ունենայ ազգային սիրտ։ Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային սիրտ, պէտք է ունենայ ազգային արիւն։ Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային արիւն, պէտք է ունենայ ազգային մարմին։ Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային մարմին, պէտք է ունենայ ազգային հագուստ։ Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային հագուստ, պէտք է ունենայ ազգային ոտք։ Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ոտք, պէտք է ունենայ ազգային ճամբայ։ Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբայ, պէտք է ունենայ ազգային ճամբորդ։ Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդ, պէտք է ունենայ ազգային ճամբորդութիւն։ Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդութիւն, պէտք է ունենայ ազգային ճամբորդական գրականութիւն։

Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութիւն, պէտք է ունենայ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագիր։ Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագիր, պէտք է ունենայ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագիր։ Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագիր, պէտք է ունենայ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կին։ Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կին, պէտք է ունենայ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսին։ Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսին, պէտք է ունենայ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկեր։ Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկեր, պէտք է ունենայ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կին։ Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կին, պէտք է ունենայ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսին։ Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսին, պէտք է ունենայ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկեր։ Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կին։ Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսին։ Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկեր։ Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կին։ Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսին։ Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկեր։ Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կին։ Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսին։ Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկեր։ Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կին։ Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսին։ Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկեր։ Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կին։ Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսին։

Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկեր։

Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կին։

Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսին։

Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկեր։

Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կին։

Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսին։

Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկեր։

Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կին։

Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսին։

Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկեր։

Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կին։

Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսին։

Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկեր։

Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կին։

Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսին։

Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկեր։

Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կին։

Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսին։

Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկեր։

Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կին։

Ամէն ազգ, որ կ՚ուզէ ունենալ ազգային ճամբորդական գրականութեան ամսագրի խմբագրի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսնոյ ընկերի կնոջ ամուսին

„ԱՂԲԻՒՐ“ եւ ՅԱՒԵԼՈՒԱԾ „ՏԱՐԱԶ“

ԲԱՑՒԱԾ Է ԱՌԱՋԻԿԱՅ 1890 Թ. ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ

„ԱՂԲԻՒՐ“

Կրհրատարակի նոյն ուղղութեամբ, ծրագրով և նոյն աշխատակիցների մասնակցութեամբ, ղիրքն աւելի մեծացրած, աւելի շքեղ թղթի վրայ և նորագոյն տառերով։

„ՏԱՐԱԶ“

Կրհրատարակի քառաճալ (ժուռնալորապէս ոսոց, „Живописное Обозрѣніе“ հանդիսի դիրքով) և պիտի լինի մի շքեղ գեղարեստական հանդէս։

† ՊԵՏՐՈՍ ՃՈՆԶԵՒՆ
«Աղբիւր» 1889 թ. № 9.

ՐԱՓՓԻ

ՄԻՆԸ ԱՅՍՊԷՍ, ՄԻՒՍԸ ԱՅՆՊԷՍ

Գեղեցիկ եւ հետաքրքրական վէպ Թիֆլիսի վաճառականների կեանքից, որ բազմահատոր հեղինակը գրել է իր մանից մի փոքր առաջ։

Այդ վէպի տպագրութիւնը կըսկսի «Տարազի» առաջին համարից։

Խնդրւում ենք «Աղբիւրը» տարածել ձեր շրջանում։

Խնդրւում ենք հասցէն պարզ գրել։

ԵՐՋԱՆԿԱՑՐԱՏԱԿ ՆԵՐՔԻՍ Ե.
«Աղբիւր» 1889 թ. № 3.

ԱՂԲԻՒՐԻ եւ ՏԱՐԱԶԻ
ՄՐՑԱՆԱԿՆԵՐԸ

Տարւայ ընթացքում կառաջարկուին հանելուկներ, րեբուսներ և առաջարկութիւններ, որոնց առաջին վճռողները կըստանան ՄՐՑԱՆԱԿՆԵՐ։

«ՏԱՐԱԶԻ» I №-ում տպւած րեբուսի առաջին վճռողը կը ստանայ 10000 հատ գունաւոր երկիրների փոստի մարկաների մի հաւաքածու։

«ԱՂԲԻՒՐԻ» Փետրւարի №-ում զետեղած հանելուկի վճռողը կըստանայ 25 հատ մանկական ընթերցանութեան համար պատկերազարդ գրքեր։

«ՏԱՐԱԶԻ» IV №-ում տպւած րեբուսի վճռողը կըստանայ հանգուցեալ ՐԱՓՓԻԻ տպւած բոլոր հեղինակութիւններից մի-մի օրինակ։

«ԱՂԲԻՒՐԻ» Յունւիսի №-ում զետեղած րեբուսի վճռողը կը ստանայ կազմարարական մի մեքենայ աշակերտի համար։

«ՏԱՐԱԶԻ» VII №-ում զետեղած հարցին ճիշտ պատասխանողը կըստանայ Գ. ԱՂԱՅԵԱՆՑԻ մինչև այժմ տպագրւած բոլոր աշխատութիւններից մի-մի օրինակ։

«ԱՂԲԻՒՐԻ» Նոյեմբերի №-ում տպւած հանելուկի վճռողը կըստանայ հանքային քարերի մի գեղեցիկ հաւաքածու։

ԵԿԵՂԵՑԻԿ ԸՆԾԱՆԵՐԸ

«Աղբիւրի» 1890 թ. Ա. ընծան

ՅԻՍՈՒՍ ԽԱԶԱԿԻՐ

Մի մեծ գրավիւռ, մէկ ու կէս անգամ աւելի մեծ քան «ԱՐՁԱԼՈՑՍ» պատկերը։ Թիֆլիսում բաժանորդ գրողը կըստանայ իսկոյն, գաւառներում կամ մեր չարգելի գործակալներից և կամ բաժանորդագիրը մեզ հասած օրից մինչև մի ամիս։

Այդ պատկերը գրւած է ի ցոյց թէ Թիֆլիսում և թէ ուղարկւած են արդէն գաւառները, այնպէս որ բաժանորդ գրողը կանխաւ կարող է տեսնել։

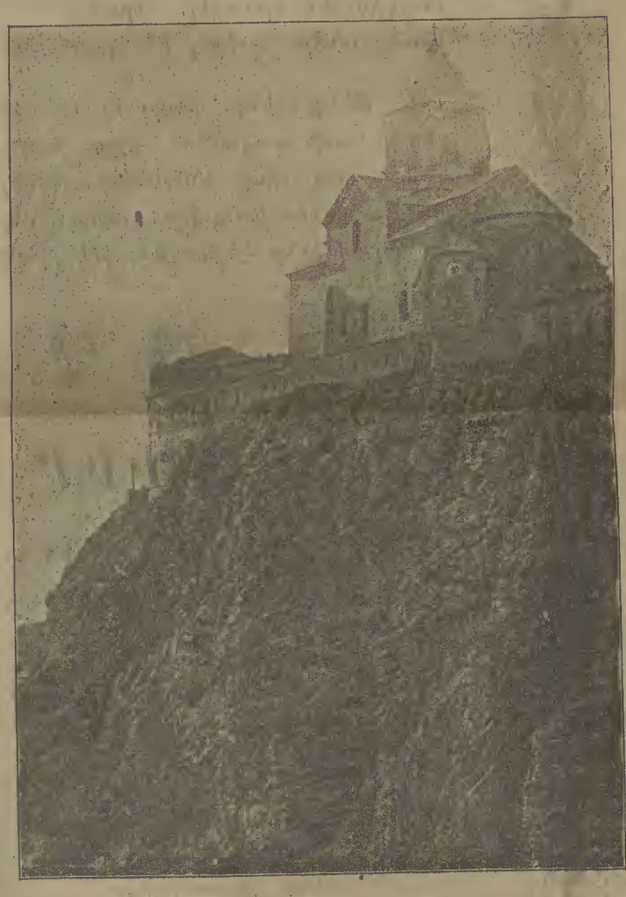
Ե. ԸՆԾԱՆ՝ 1) Յովսէփ Գեղեցկի վաճառումը, 2) Յիսուս Սինա լեռան վրայ աղօթելիս, 3) Մովսէս մարգարէի տասը պատգամ ստանալը, վերին աստիճանի շքեղ պատկերներ, 100 ր. գրքեր, 50 ր. գրասեղանի զարդ-իրեղէններ վիճակ կըգցւին սեպտեմբեր ամսին բաժանորդների մէջ։

Գ. ԸՆԾԱՆ պատի-տախտակ օրացոյց ուղարկւի բաժանորդներին դեկտեմբերի №-ի հետ։

Բացի դրանցից՝ տարւայ ընթացքում կառաջարկուին հանելուկներ եւ րեբուսներ, որոնց ԱՌԱՋԻՆ վճռողները կըստանան ՄՐՑԱՆԱԿՆԵՐ։

Ս. ՀՈՒՅՍԸՆ— ՎԱՐԴՈՒՀԻ
Դուստր Քաջին Վարդանայ.
«Աղբիւր» 1889 թ. № 2։

ԿՈՎԿԱՍԵԱՆ ՅՈՒՑԱՒԱՆԴԷՍ
Իշխան Քօրջաձէ և Ընկ. պավիլիոն
«Աղբիւր» 1889 թ. № 11։



ԹԻՖԼԻՍ ՄԵՏԵԽԻ ԲԵՐԴԸ
Ուր պամբարանն է ս. Ծուշանիկի.
«Աղբիւր» 1889 թ. № 2։

ՏԱՐԱԶԻ ՆՊԱՏԱԿՆ Է

Հայ անդաստանում ցանել գեղեցկի և բարւոյ սերմեր ու արմատախիլ անել տգեղ և չար որոմն։

ԳԵՂԱՐՒԵՍՏԸ՝ լինի նա արձակագրած բանաստեղծի վառ երեւակայքով, հրաշագործ նկարչի վրձինով, թէ սիրտ տրոփացնող վիպագրի կրկով ՏԱՐԱԶՈՒՄ առաջին տեղը պիտի բռնէ։

Կանանց խնդիրը, լուսաւոր և մեր աշխարհի կնոջ վիճակը, դրութիւնը, արդի ընդհանուր գրականութեան մէջ տիրապետող այդ խնդրի վերաբերեալ վիճաբանութիւնների հետեւանքը պարբերաբար կարճատեւ ազդեցին ՏԱՐԱԶՈՒՄ։ Քննադատութիւն մեր առօրեայ կեանքի, լինի նա արտայայտած վէպով, պատմածով, ֆելիետոնով թէ կատակով ՏԱՐԱԶԻ գրական մասը պիտի կազմեն։

ՏԱՐԱԶԻ մի երրորդական մասը կրկազմեն պատկերներ, նկարներ, տեսարաններ, թէ արդի և թէ անցած դնացած, դիտաւորեալ ընտրւած մեր կեանքի։ Հայ կինը ամեն ամիս ՏԱՐԱԶՈՒՄ կըգտնէ եւրոպական նորադոյն կարուածքի, ձեռագործի վերաբերեալ բացատրութիւններ, համարեա այն չափով, որքան տալիս է „Нива„ ռուսաց շաբաթաթերթը։

ԱՊԱՒԻՒԿ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՉԻ ԸՆԴՈՒՆՎԻՄ

«Աղբիւր» բաժանորդագինը 3 ր. և 28 կ. փոստի մարկա, «Տարազինը»՝ 3 ր. իսկ «Աղբիւրին» ու «Տարազին» միասին ստորագրողը մինչև դեկտեմբերի 1-ը մի և նոյն հասցէով փոխանակ 6 ր.՝ 5 ր. Հասցէն՝ Тифлисъ, „АГБЮРЪ“.

Дозволено цензурою, Тифлисъ, 7 Ноября 1889 г.

Խմբագիր-Հրատարակիչ՝ ՏԻԳՐԱՆ ՆԱՋԱՐԵԱՆ

Типографія Н. Мартиросіанца, Орб. ул., д. 1/2